

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة محمد بوضياف المسيلة



كلية الآداب واللغات  
قسم اللغة والأدب العربي

## مقدمة

يشهد رئيس الملتقى الوحداني: أن السيد(ة): هدى بن حليس

من جامعة المسيلة قد شارك (ت) بـمداخلة يعنوان:

المبعـد الـدـلـائـي لـالـشـخـصـيـات وـالـمـكـنـكـنـة في روایـة الـأـمـير الـمـسـعـفـسـير لـلـأـنـطـوـان دـوـ سـانـدـتـ إـكـزـوـبـرـي

ضيـمـنـ فـعـالـيـاتـ الـمـلـتـقـيـ الـوـطـنـيـ الـمـوـسـوـمـ بـالـمـنـفـلـ فـيـ الرـوـاـيـةـ الـعـالـمـيـةـ بـيـنـ حـبـ الـعـرـاقـ وـالـسـاحـاجـةـ الـمـعـتـعـهـ.

الـذـيـ نـظـمـ بـتـارـيخـ 14ـ/ـ0ـ4ـ/ـ2025ـ بـجـامـعـةـ الـمـسـيـلـةـ.

رئيس الملتقى



دكتور: بختي البشير

نائب العميد المكلف بما بعد التدرج  
والباحث العلمي والعلاقات الأدارية

يسقوسي محمد

نائب العميد المكلف بما بعد التدرج  
والباحث العلمي والدراسات العليا





وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة محمد بوضياف – المسيلة



كلية الآداب واللغات  
قسم اللغة والأدب العربي  
ينظم



## الملتقى الوطني الأول حول:

**"الطفل في الرواية العالمية بين حب المعرفة وال الحاجة للترفيه"**

يوم الإثنين: 14/04/2025م



الرئيس الشرفي للملتقى: أ.د عمار بودلاعة (مدير جامعة المسيلة)

المشرف العام للملتقى: د. لخضر هني عميد كلية الآداب واللغات

رئيس الملتقى: د. البشير بختي

رئيس اللجنة العلمية للملتقى: أ.د عباس بن يحيى

رئيس اللجنة التنظيمية: أ.د أحمد أمين بوضياف



# برنامج الملتقى

التوقيت	عنوان المداخلة	الجامعة	الاسم واللقب
09.40--09.30	كلمة رئيس الملتقى	رئيس الملتقى	د. البشير بختي
09.50--09.40	كلمة افتتاحية	عميد كلية الآداب واللغات	د. لخضر هنّي
<b>الجلسة الأولى (افتتاحية): رئيس الجلسة/د خليفة عوشاش</b>			
10.00--09.50	جامعة الجزائر 2	الخطاب الروائي الموجه إلى الطفل وأثره الإيجابي في إنماء قدراته قراءة في نماذج رواية عالمية	أ.د. ليلى جودي 01
10.10--10.00	جامعة المدية جامعة البلدة 2	البناء السردي وتوظيف الخيال في أدب الطفل: قراءة في التقنيات الفنية في الروايات العالمية.	د. عائشة العشمي 02 د. عمر حاتم
10.20--10.10	جامعة المسيلة	خصائص الشكل والمضمون في رواية أدب الطفل (بين اللغة والأسلوب، الموازيات النصية والمضامين)	أ.د. سعدية بن ستيقي 03 د. خديجة بن عزي
10.30--10.20	Université de M'sila	Littérature de jeunesse et tradition orale : adaptation ou réécriture	NOURA CHETOUANI 04
10.40--10.30	جامعة تيارت	أدب الطفل وقيمة العلاقات الإنسانية "قراءة في رواية الأمير الصغير لأنطوان دو سانت إكسيير"	د. راجح عبددو 05
10.50--10.40	University of Médéa	"The Novel as an Educational Tool for Developing Critical Thinking in Children: An Overview of Matthew Lipman's Model"	Naim Bouzidi 06 Meriem Bouhmidi
11.30--10.50	مناقشة عامة		



## الجلسة الثانية: رئيس الجلسة أ/د عبد الصمد ملش

11.40--11.30	جامعة باتنة 1	القص للأطفال وجمالياته الفنية	أ.د. مجيد قري	01
11.50--11.40	جامعة المسيلة	البعد الدلالي للشخصيات والأمكنة في رواية الأمير الصغير لأنطوان دو سانت إكزوبيري	د. بن حليس هدى	02
12.00--11.50	المدرسة العليا بوسعداء	أطفال غسان كنفاني: من تشويه النوستالجيا إلى نقد سردية الاستلاب والشتات	د. محمد جودي	03
12.10--12.00	جامعة تبسة	المعرفة والرؤى الرمزية في رواية (أليس في بلاد العجائب) لـ (لويس كارول)	د. آمال كبير د عادل بوديار	04
12.20--12.10	جامعة سوق أهراس	القيم التربوية والتعليمية في أدب عمار قواسمية القصصي. "المسلم لا يتمنّر" أنموذجا	د. وداد غلوج د. ياسمين بلوطار	05
12.30--12.20	جامعة المدية	دور رواية الطفل في بناء شخصية الطفل الناشيء وترسيخ القيم الأخلاقية "رواية آلام صوفي للكونتيسة دو سيفور"	ط.د. نور الهدي هجرسي	06
12.40--12.30	مناقشة عامة			

## الجلسة الثالثة: رئيس الجلسة أ/د السعدية بن ستيني

12.50--12.40	جامعة المسيلة	الطفل وسؤال الوجود في رواية الأمير الصغير لأنطوان دو سانت إكزوبيري	أ.د. عبد الصمد ملش	01
13.00--12.50	جامعة المسيلة	أدب الطفل التفاعلي وأفاق الكتابة الرقمية	د. نور الهدي حلب	02
13.10--13.00	جامعة تبسة	التخييلي والبعد القيمي: نهاية قوس قزح لهادي السيوفي أنموذجا.	د. صليحة بوترعة	03
13.20--13.10	المدرسة العليا للأساتذة بوزرعة	الاتجاه الرومانسي ورواية أدب الطفل، رواية بياض الثلج والأقزام السبعة أنموذجا	د. زهية سوسي	04
13.30--13.20	جامعة برج بوعريريج	التشخيص بالظاهر في قصص الأطفال	د. نور الهدي العيفة	05
13.40--13.30	جامعة المسيلة	من المادية إلى اكتساب الفضائل في رواية "مغامرات بينوكيو لكارلو كولودي"	د. البشير بغيض وضاح	06





## مناقشة عامة

14.00--13.40

### الورشة: رئيس الورشة د/ الطاهر مسيلي

11.40--11.30	جامعة بجاية	ثنائية الجسد والروح في رواية الجميلة والوحش	د. الطاهر مسيلي	01
11.50--11.40	جامعة المسيلة	أفق أدب الطفل في العالم العربي، الحدود والمضامين.	د. إيمان رو باش د. نسيبة طهار	02
12.00--11.50	جامعة المسيلة	البعد الخيالي والرمزي في الرواية الطفلية" سر القلب الذهبي" للسيد نجم أنموذجاً.	كريمة خلوف	03
12.10--12.00	المراكز الجامعي تبازة	التزعة الحسية والمادية في رواية ستدريللا -قراءة نقدية-	ط/د سعاد صابية	04
12.20--12.10	جامعة البلدة 2	المحاولات الإبداعية في أدب الأطفال	ط.د عبد الحميد بوطي	05
14.10--14.00	<b>توصيات الملتقى</b>			

**البعد الدلالي للشخصيات والأمكنة في رواية "الأمير الصغير" لـ "أنطوان دو سانت إكزوبيري"**

**الاسم واللقب:** هدى بن حليس

**مؤسسة الانتماء:** جامعة محمد بوضياف / المسيلة

**الدرجة العلمية أو الشهادة:** أستاذة محاضرة أ

**وسيلة الاتصال:** رقم الهاتف: 0696647381

**البريد الإلكتروني:** houda.benhalis@univ-msila.dz

**المحور الثالث:** التقنيات الشكلية الموظفة في رواية أدب الطفل من نواحي اللغة والأسلوب، البناء السردي، الشخصيات والحبكة، الرمزية والخيال.

**عنوان المشاركة:** البعد الدلالي للشخصيات والأمكنة في رواية "الأمير الصغير" لـ "أنطوان دو سانت إكزوبيري "

**الملخص:** لأدب الطفل أهمية ومكانة بيّنة، لأنّه مستقبل المجتمع ولعل إدراجه ضمن الدراسة الأكاديمية يعد مفتاحاً لفهم عالم الطفل واحتياجاته بشكل أوضح، خاصة إذا تعلق الأمر بالتركيز على خياله الواسع، وحقه في الحرية، هذا من جهة ومن جهة أخرى يمكن من تحديد قيمه الأدبية انطلاقاً من بنائه السردي، وطريقة تجسيد صورة الطفل في النص. فكيف جسد المؤلف صورة الطفل في روايته "الأمير الصغير"؟ وما هو البعد الدلالي للشخصيات والأمكنة في النص؟

**1- مقدمة:** يخاطب أدب الطفل الكبار والصغار معاً لكنه يقدر حجم الاستيعاب لدى الصغار لأنهم يعتبرون فئة لم ينضج عقلها بعد، بل يحتاجون إلى تخصيص أسلوب يلائم مساحة إدراكهم، بانتقاء أساليب لتنقيفهم فهو أدب يراعي خصوصية الناحية العقلية للطفل، واستعانة التربية بالأدب أمر بدائي وهذا ما هو مجسداً في الكتب المدرسية التي تتبعها على نصوص نثرية وشعرية، تعمل على تتميم خياله وتوسيع مدركاته، مما يحقق التكامل بين الأدب والطفولة.

**2- التعريف بالمؤلف:** "أنطوان دو سانت إكزوبيري" كاتب فرنسي شهير، ولد في 6/29/1900 بمدينة "ليون" وتوفي في 31/7/1944 بمدينة "مارسيليا"، عمل كطيار وتوفي في

**البعد الدلالي للشخصيات والأمكنة في رواية "الأمير الصغير" لـ أنطوان دو سانت إكزوبيري**

مهمة استطلاعية وطنية، سافر العالم ونجا من حروب وحوادث في عمله، تحصل على أعلى الجوائز الأدبية في فرنسا، من أشهر أعماله "الأمير الصغير"، "أرض الرجال"، "طيار الحرب"، اهتم بتحليل القيم الأخلاقية لمجتمعه في مرحلة التطور.<sup>1</sup>

**3- التعريف بالرواية:** وتعد أشهر أعمال مبدعها، ومن أكثر الروايات انتشاراً في العالم، حيث بيع منها أكثر من ثمانين مليون نسخة، وترجمت لأكثر من مائتي لغة (وهي الرواية الأكثر ترجمة بعد الإنجيل) كما أن صحيفة "لوموند" اختارتتها كواحدة من أفضل الأعمال الأدبية التي ميزت القرن العشرين. نُشرت لأول مرة باللغتين الإنجليزية والفرنسية، ولدت فكرتها في "نيويورك" عام 1942 بتشجيع من زوجته التي حاولت شغله بالكتابة بعد أن لاحظت عليه بوادر الكآبة بسبب معاناته من العزلة في منفاه بعيد، وهي الإشكالية التي ظهرت بشكل واضح في عمل الكاتب، فكلا الشخصيتين: الطفل والطيار بعيد عن موطنها ومشتاق إلى العودة إليه.<sup>2</sup> فهي مستلهمة من تجربة عاشها الكاتب نفسه بعد تعطل طائرته في الصحراء، فيلتقي أميرا صغيرا، يسرد قصصه ومخامراته في عدة كواكب، مركزا على ظاهرة الوحدة والصدقة والحب والموت.

**4- سيميائية العنوان:** كلمة الأمير تحمل أبعادا سياسية تتصل بمجال الحكم والإمارة، مما يوحي إلى دلالتين مختلفتين من ناحية المتنقى الذي يقصده المؤلف هل فئة الكبار المهتمين بالسياسة أم لفئة الصغار التي يهدف إلى توعيتها مبكرا من أجل تكوين خلفيّة محكمة لتسخير أمرهم عند الكبر. خاصة إذا تم الالتفات إلى كتاب «الأمير» لـ "مكيافيلي"، فكلاهما يحوي دروساً للكبار، ما عدا أن «الأمير الصغير» يبحث عن الآخرين لا لفرض سلطته عليهم بالخوف، بل للاستفادة من رفقتهم.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> ينظر: أنطوان دو سانت - إكزوبيري: موقع ويكيبيديا، تم الإطلاع يوم: 2024/11/25 الساعة: 05:00.

<sup>2</sup> ينظر: أنيسة مخلادي: «الأمير الصغير»... قصة للأطفال أم رواية فلسفية؟ باريس، 10 يناير 2023، موقع:

تم الإطلاع يوم: <https://aawsat.com/home/article/4089621> الساعة: 14:00.

<sup>3</sup> ينظر: المرجع نفسه.

**البعد الدلالي للشخصيات والأمكنة في رواية "الأمير الصغير" لـ "أنطوان دو سانت إكزوبيري"**

**5-البعد الدلالي للشخصيات:** غيّب المؤلف ذكر أسماء الشخصيات، بل اكتفى بوضع ألقاب مهنية، كما مزج بين جميع المخلوقات (الإنسان والحيوان والنبات والجبال) بجعلها ناطقة، مازجاً بين الخيال والواقع والصغر والكبار فهي تتفاعل جمِيعاً لتشكيل الكون، وتصنف حسب دورها في النص فهناك الرئيسية وأخرى ثانوية أما الرئيسية فتتمحور حول الأمير الصغير فقط وما تبقى ثانوي بما فيها الطيار وسيتم إدراجها حسب الظهور.

**-الأمير الصغير:** ويعيش لوحده على كوكب صغير يسمى 612. أمير عليه يحوي "وردة" لا يعلم مصدرها، و"ثلاثة براكين" أحدها هامد ينظفه يومياً حتى إذا اشتعل يوماً لا ينفجر فيه كوكبه الصغير، وبعض "نباتات البوابات" التي يقوم باقتلاعها يومياً خشية نموها فتنسب انفجار كوكبه فهنا إشارة إلى اقتلاع كل خطر من البداية حتى لا يستوطن ويتجذر ويدمر الوطن. قال: "إذا انتهى المرء في الصباح من تنظيف نفسه وإصلاح حاله وجب عليه تنظيف كوكبه من البوابات التي تختلف عن الزهور رغم تشابهها الكبير عند بداية النمو فعليه التأكد من نوع النبتة. هنا رؤية استشرافية لمستقبل الأطفال ببيت الوعي في عقولهم عن طريق خدمة الوطن والحفظ عليه برسومات معبرة.<sup>4</sup> رغم صغره (ست سنوات) إلا أنه يتأمل الأشياء ويتصرف بحكمة، ويحب الاكتشاف، ويهرب عند الشعور بالاستياء وعدم التقدير حيث هرب من كوكبه بسبب الخلاف الذي وقع بينه وبين زهرته، ففر مع سرب من الطيور المهاجرة بعد ترتيبه لكوكبه وودعها لكنها أخفت مشاعرها بسبب كبرياتها<sup>5</sup>، ويتميز بالغضب لعدم مبالاة الكبار بمشاغله، مما يذكر الرواية الطيار بطفولته. يسأل كثيراً لكنه لا يجيب بما يُسأل عنه، سافر إلى عدة كواكب، والتى بشخصيات تركت في ذاته انطباعات مختلفة. كما يتميز برؤيته المختلفة لظاهرة الغروب فهو يراها عدة مرات في اليوم تتبعاً لحالته النفسية الحزينة<sup>6</sup>. إن هذه

<sup>4</sup> ينظر: أنطوان دو سانت إكزوبيري: الأمير الصغير، تر: يوسف غصوب، منتدى حديث المطبع، موقع الساخر، د.ط، د.ت، ص: من 15 إلى 18.

<sup>5</sup> ينظر: أنطوان دو سانت إكزوبيري: الأمير الصغير، ص ص: 18-19.

<sup>6</sup> ينظر: أنطوان دو سانت إكزوبيري: الأمير الصغير، ص: 12.

"البعد الدلالي للشخصيات والأمكنة في رواية "الأمير الصغير" لـ أنطوان دو سانت إكزوبيري"

القدرة العجيبة على التنقل بين الكواكب بسرعة مع مشاهدة الغروب عدة مرات في اليوم إشارة إلى التطور التكنولوجي الذي توقعه المؤلف ويتم إما عن طريق هاتف أو حاسوب، وكلما شعر بالملل أو تحرك فضوله إلى الاكتشاف انتقل إلى كوكب آخر.

-الراوي: طيار فرنسي بدأ بتقديم تجربته مع الرسم كجزء من طفولته. حيث رسم صورة لثعبان يبتلع فيلاً، لكن الكبار لم يفهموا الصورة واعتقدوا أنها مجرد قبعة. هذه الحادثة أثرت فيه وجعلته يتخلّى عن الرسم ويتوجه للطيران، مع شعور دائم بأن الكبار لا يستطيعون رؤية الأمور ببساطة وعمق كما يفعل الصغار، بعد سنوات تعطلت طائرته في الصحراء الكبرى، والتى بالأمير الصغير الذي طلب منه رسم خروف. كبداية علاقة مليئة بالأسئلة والتأملات، ويقضي معه مدةً حيث يروي قصصاً عن رحلاته عبر الكواكب المختلفة، ساعدته في إيجاد الماء، ووفى بوعده له برسم كمامه للخرف كي لا يأكل زهرته، كلّاهما منزعج من الوحدة للبعد عن الوطن، يقول: " كان في قديم الزمان أمير صغير يقطن كوكباً لا يزيد حجمه عن حجم الأمير إلا قليلاً. وكان بحاجة إلى صديق".<sup>7</sup>

-الوردة: نمت على الكوكب الصغير برعاية الأمير الذي أحبها بشدة، استغلت طبيعته فعذبتها بكثرة طلباتها، ولم تذكر له موطنها الأصلي.<sup>8</sup> كما أوهنته بقدرتها على مواجهة أشرس النمور بأشواكها، طالبة منه تغطيتها بزجاجة عن الحشرات والهواء، ممتنعة عن الاعتراف بحبها له، مما أزعجه وأدى به إلى الفرار من كوكبه قبل المغادرة قام بأعماله العادية مكتئباً وودعها واعتذرته منه وبررت له تصرفاتها واستعجلته المغادرة كي لا يرى دموعها وينجرح كبرياً لها.<sup>9</sup> لكنه ندم عندما تذكر فوائداتها بتعطيره وإضااعته ولم يتمكن من فهم تصرفاتها التي تخبي الكثير من الحب لصغرها.<sup>10</sup> فيقرر العودة إليها لاحساسه بمسؤولية حمايتها ووفائه لها.

<sup>7</sup> ينظر: المصدر نفسه، ص: 09.

<sup>8</sup> ينظر: المصدر نفسه، ص: 15، 16-17،

<sup>9</sup> أنطوان دو سانت إكزوبيري: الأمير الصغير، ص: 18، 19.

<sup>10</sup> ينظر: المصدر نفسه، ص: 17.

**البعد الدلالي للشخصيات والأمكنة في رواية "الأمير الصغير" لـ "أنطوان دو سانت إكزوبيري"**

**ـ الخروف:** ظهر كرسمة فقط طلبها الأمير من الطيار ليجعله أنيسا ومساعدا له في القضاء على أشجار البوياوات، فأخرج الطيار من جيده رسمة أفعى البواء التي احتفظ بها، ففهمها الأمير ورفضها مسرا على رسم خروف، مما ذكره بطفولته وطريقة تفكيره وما عليه إلا مسايرته، فرسم عدة خراف لم تدل إعجابه حتى رسم صندوقا فرضي لأنّه ينظر إلى باطن الأشياء وليس لظاها، وكان الخروف داخل الصندوق، مما أحدث تقاربا بينهما فاعتبر الأمير الطيار مختلفا عن بقية الكبار الذين عرفهم من قبل، لا يرکزون إلا على ظواهر الأشياء، فصرح الأمير عن عالمه (الكوكب رقم 612)، وبعد حوار طويل خاف الصغير أن يهدد الخروف زهرته فطمأنه الطيار بأنه سيضع له كمامه تمنعه من أكلها. فهو يحمل بعد التقويم لكن ينبغي أن يتبع أثناء عمله كي لا ي HID عن الصواب.

**ـ شخصيات الكواكب:** مثلت كل شخصية سمة في المجتمع يبيّن سلبياتها ويحذرها ضمنيا من أن تسيطر عليه.

**ـ الأول:** به ملك يحكم بقوانين سخيفة فيحب أن يطاع رغم وحدته، لا يأمر إلا بالأشياء التي يمكن تنفيذها حتى لا يتعرض للعصيان، فمثلاً "نها الأمير عن التناوب في البلاط، فأجابه لشدة تعبه لا يتحكم في نفسه فأجابه إذن آمرك بالتناوب".<sup>11</sup> يحذره من حب السلطة والملك.

**ـ الثاني:** قابل رجل يظن أنه الأجمل والأروع رغم وحدته على الكوكب، فانتقده الأمير بشدة،<sup>12</sup> لغوره الزائد.

**ـ الثالث:** قابل رجلا سكيرا فأعتبر الأمير ذلك عارا فسألته عن السبب ليجيب كي ينسى عاره، في صورة ساخرة من الإدمان.<sup>13</sup> نبه إلى خطورة الانحراف الذي قد يقع فيه الإنسان بلاوعي.

<sup>11</sup> ينظر: المصدر نفسه، ص ص: 20-19.

<sup>12</sup> ينظر: المصدر نفسه، ص ص: 22-23.

<sup>13</sup> أنطوان دو سانت إكزوبيري: الأمير الصغير، ص: 23-24.

**البعد الدلالي للشخصيات والأمكنة في رواية "الأمير الصغير" لـ أنطوان دو سانت إكزوبيري**

-**الرابع:** قابل رجل أعمال يحصي النجوم ويسجلها باسمه مقرراً أن يمتلكها،<sup>14</sup> نبه إلى الهوس بالممتلكات المادية. وقد أشار إليه أثناء حواره مع الطيار متذمراً منه فشبّهه بهذا الشخص بوصفه "رجل قرمزي اللون انشغل طيلة حياته بجمع الأرقام، مدعياً الرزانة ومتكبر".<sup>15</sup>

-**الخامس:** أعجب بالمصابحي الذي يشعل ويطفئ المصباح باستمرار، بسبب التزامه وعمله الدؤوب واهتمامه بغيره دون نفسه عكس السابقين، وأراد صداقته لكن الكوكب لا يسعهما،<sup>16</sup> مما عكس قيمة العمل المخلص والمجيدي كما يعبر عن عصر السرعة كرؤيا مستقبلية.

-**السادس:** عالم جغرافيا يرسم خرائط الكواكب لم يزر أيّاً منها، لكنه دقيق في اختيار المجرّبين بأن يكونوا على خلق سوي فاعتبر الأمير رائداً واستعد لكتابه ما عنده عن كوكبه، وعندما ذكر الزهرة رفض رسمها لأنها زائلة فهلع عليها لأنّه تركها وحيدة ضعيفة، فطلب نصيحته فأخبره بزيارة الأرض لسمعتها الطيبة وضمّها كبار الناس.<sup>17</sup> هنا أشار إلى التفكير النظري المنفصل عن التجربة العملية، مع التركيز على الدقة في إنجاز العمل.

ثم يزور الأرض، إنه كوكب كبير جداً مملوء بأشبه شخصيات الكواكب السابقة، مصابحي القطب الشمالي نشيط أما الجنوبي فكسول.<sup>18</sup> إشارة إلى التطور الغربي والتخلف الجنوبي.

-نزل في الصحراء والنوى بشخصيات تمثلها حيوانات كالأفعى والثعلب، ونباتات كالزهرة الوحيدة والحدائق الممتلئة بالورود، ثم الجبل العالى، وشخصيات بشرية كعامل السكك وبائع الحبوب وأخيراً الطيار. وكانت أول مقابلة مع أفعى أخبرته بأنّها قاتلة لكنها رؤوفة بحاله وإن حنّ إلى كوكبه ستتساعده في العودة، متقدمة معه بلغة الألغاز لكنه فهمها.<sup>19</sup> اجتاز الصحراء

<sup>14</sup> ينظر: المصدر نفسه، تحدث عنه سابقاً في ص: 14، والآن ص: 24-25.

<sup>15</sup> ينظر: المصدر نفسه، ص: 14.

<sup>16</sup> ينظر: المصدر نفسه، ص ص: 27-28.

<sup>17</sup> ينظر: المصدر نفسه، ص: 29-30.

<sup>18</sup> ينظر: المصدر نفسه، ص ص: 31-32.

<sup>19</sup> ينظر: أنطوان دو سانت إكزوبيري: الأمير الصغير، ص ص: 33-34.

## البعد الدلالي للشخصيات والأمكنة في رواية "الأمير الصغير" لـ "أنطوان دو سانت إكزوبيري"

ولم يجد إلا زهرة واحدة حقيقة ترى بأن البشر لا جذور لهم تثبتهم لذا هم مشتتون، وودعها.<sup>20</sup> ثم وصل إلى قمة جبل عالي، حيّاه وطلب منه صداقته لوحده لكنه يجبيه بصدق ما يقول، فتذكر زهرته التي تبتدئ الكلام دائمًا.<sup>21</sup> كإشارة إلى الحنين للعودة إلى الموطن الأصل لأنَّه نبع الأمان والاستقرار. ثم وجد حديقة بكى بشدة لإدراكه أنه ليس أميراً جباراً لأنَّ ما يحكمه موجود بكثرة وليس متفرداً، فظهر الثعلب الذي شرح له كيف تنشأ العلاقات الحقيقية بعيداً عن المصالح المادية، انطلاقاً من رفضه اللعب معه لأنَّه غريب ولن يلعب حتى يصبحا صديقين، مشدداً على فكرة الالتزام بالمواعيد، مما يمنح الحياة طعم التفرد والتميز، ليوصله إلى فكرة أنَّ الرؤية الصحيحة تكون بالقلوب لا بالعيون وهنا تذكر زهرته المختلفة عن كل الزهور، ولا يجوز التخلُّي عنها مهما وقع من خلاف، ليقتتع بمسؤوليته اتجاهها، مما يوجب عليه العودة إليها.<sup>22</sup> بعدها قابل عامل السكك الحديدية، وهو واع بتبيه الناس وانجذابهم إلى النوم أثناء السفر عكس الصغار الذين يلتصقون بالنواخذة لمشاهدة الطبيعة فهم وحدهم يعرفون ما يعملون. وبائع الحبوب، الذي يدعو إلى اختصار الوقت في البحث عن الماء فحبة واحدة تمنع العطش مدة طويلة. وهنا إشارة إلى البديل كرؤية استشرافية، مما يفقد الطعام الحقيقي للطعام والشراب وللحياة بشكل عام فعندما يتوفَّر كل شيء في زمن قصير (نقل سفر طعام شراب) سيفتح المجال للفراغ والملل، مما يدفع أغلب الناس إلى ممارسة التفاهات وتضييع الوقت وهذا ما يسود الواقع اليوم. ويصل للصحراء ويتعرف على الطيار ويتعلم منه الكثير عن الحب والصداقة والتعلق بالأشياء البسيطة، ويدرك تميزه عن غيره من الكبار، ويرافقه للبحث عن الماء.

### 6- البعاد الدلالي للأمكنة: جميعها مفتوحة بما يحاكي افتتاح المؤلف على المستقبل، تعددت

<sup>20</sup> ينظر: المصدر نفسه، ص: 34.

<sup>21</sup> ينظر: المصدر نفسه، ص ص: 34-35.

<sup>22</sup> ينظر: المصدر نفسه، ص: 36-37-38-39-40.

**البعد الدلالي للشخصيات والأمكنة في رواية "الأمير الصغير" لـ أنطوان دو سانت إكزوبيري**

الأماكن في النص لكثرة الكواكب التي زارها الأمير، في فترة قصيرة في ظل التطور، ليستقر سنة كاملة على كوكب الأرض.

عاش على كوكب صغير اسمه عبارة عن رقم 612، وهو صغير جداً اكتشفه عالم تركي سنة 1909 تم تكديبه وأعاد عرضه مرتدياً زياً أوروبياً سنة 1920 فتم تصديقه.<sup>23</sup> انتقل مع سرب طيور يطير فوقه إلى ستة كواكب مرقمة بشكل متتالي (325-326-327-328-329-330) باحثاً عن عمل جديد<sup>24</sup>، لأنزعاجه من زهرته، تتميز هذه الكواكب بسمة مشتركة وهي العزلة والاغتراب، ، من خلال انعزل شخص بكوكب بأكمله انطلاقاً من كوكب الأمير وصولاً إلى الصحراء وهي أقل مناطق الأرض الأهلة بالسكان، ويُكمِّنَ **البعد الدلالي** لتسمية الكواكب رقمياً برؤية استشرافية لواقع اليوم الذي تسوده هيمنة البراغماتية بفعل التطور وهو ما حصل بعد زمن المؤلف، مما زاد من حدة الانعزل بسبب الاعتكاف أما الهواتف أو الحواسيب بتصفح مختلف الواقع الإلكتروني عبر الإنترنت، ومتتابعة موقع التواصل الاجتماعي دون أية حواجز جغرافية وسياسية، مما يسهل التنقل في العالم، دون بذل جهد أو مال<sup>25</sup>، فاحتل العالم الافتراضي في المجتمع مكان التواصل الحقيقي، مما أحدث بروداً في العلاقات. لكنَّ **الأمير الصغير** قرر التخلص من عزلته، باحثاً عن عمل جديد وأصدقاء جدد، وكان الكاتب يحاول إيقاظ الحس الإنساني الجماعي، فاجتمع الصغير بالطيار شكل بينهما علاقة قوية غيرت نظرهما للحياة، فساعد الطيار في إيجاد البئر، وكانت مجهز بيكرة ودلوا وحلب<sup>26</sup> فرحاً بشدة عندما وجدها وأحسّا صوت دلو الماء مع الحبل كالمusicى وقال له الأمير الصغير أَنْتَ نحن من نقوم بإعطاء الأشياء جمالها عن طريق روحنا وإحساسنا تجاهها. ثم وفي الطيار بوعده ورسم الكمامنة على فم الخروف، وأخبره الأمير بأنه مر على زيارته الأرض

<sup>23</sup> ينظر: أنطوان دو سانت إكزوبيري: **الأمير الصغير**، ص: 08.

<sup>24</sup> ينظر: المصدر نفسه، ص: 19.

<sup>25</sup> "ما من شيء يدل أن هذا الولد ضلّ طريقه أو أنه يهلك جوعاً أو عطشاً أو أنه يموت عياءً أو خوفاً، وما من شيء ينبي أنه ضائع في قلب هذه الصحراء على بعد ألف عن كل بلد آهل)" ينظر: أنطوان دو سانت إكزوبيري: **الأمير الصغير**، ص: 04.

<sup>26</sup> ينظر: المصدر نفسه، ص: 43.

## البعد الدلالي للشخصيات والأمكنة في رواية "الأمير الصغير" لـ "أنطوان دو سانت إكزوبيري"

سنة كاملة، مما حمله للعودة إلى موطنـه فطلب منه إصلاح طائرته وهو حزين لأنـه دجـنه.<sup>27</sup> أكـمل الطـيـار إصلاح طـائـرـته، وعـندـما وصل لمـكان الـأـمـير سـمعـه يـحاـورـ الحـيـة وـقد طـلبـ منـها لـسـعـهـ كـيـ يـمـوتـ وـيـرـجـعـ لـوـطـنـهـ، فـانـهـارـ وـعـانـقـهـ مـذـعـورـاـ قـائـلاـ سـتـعـودـ لـوـطـنـكـ وـأـنـاـ أـيـضاـ وـطـلبـ مـنـهـ المـغـادـرـةـ خـشـيـةـ غـدـرـ الـحـيـةـ ثـمـ تـذـكـرـ بـأـنـهـ أـفـرغـتـ ماـ عـنـهـ ثـمـ مـاتـ.<sup>28</sup> وـكـانـتـ الرـغـبةـ فيـ العـودـةـ إـلـىـ الـمـوـطـنـ الأـصـلـيـ عـنـدـ كـلـيـهـماـ، إـلـاـ أـنـ الـأـمـيرـ لـنـ يـسـتـطـعـ الرـجـوعـ لـلـاعـتـاءـ بـزـهـرـتـهـ الـمـمـيـّـزـ إـلـاـ بـالـتـخـلـصـ مـنـ جـسـدـهـ، وـعـندـماـ عـرـفـ الـطـيـارـ حـزـنـ وـرـفـضـ مـفـارـقـتـهـ، حـتـىـ مـاتـ، مـدـرـكاـ شـدـةـ الـعـاطـفـةـ التـيـ رـيـطـهـمـاـ مـعـاـ، وـلـمـ يـتـمـكـنـ مـنـ سـرـدـ الـقـصـةـ إـلـاـ بـعـدـ سـتـ سـنـوـاتـ.

### 7- نتائج:

-الرواية متعدد الأبعاد الفنية صورت الطفل بشكل مختلف وأمتعت المتلقـيـ صـغـيراـ وـكـبـيراـ لـتـوفـرـهـ عـلـىـ عـنـصـرـيـ الـخـيـالـ وـالـرـسـومـاتـ، مـاـ يـسـتـدـعـيـ اـهـتمـامـ الـطـفـلـ، وـرـدـ الـطـفـلـ شـخـصـيـةـ رـئـيـسـيـةـ مـطـلـقـةـ، مـتـخـذـاـ رـمـزـ الـبـرـاءـةـ وـالـخـيـالـ مـعـ التـرـكـيزـ عـلـىـ أـهـمـيـةـ التـوـاـصـلـ بـيـنـ كـلـ أـفـرـادـ الـمـجـتمـعـ، وـالـابـتـعـادـ عـنـ الـعـزـلـةـ بـيـنـ عـلـاقـاتـ مـتـيـنةـ أـسـاسـهـاـ الـحـبـ وـتـحـمـلـ الـمـسـؤـلـيـةـ مـهـمـاـ كـانـ الـخـالـفـ، مـاـ يـخـلـقـ الـعـاطـفـةـ كـأـهـمـ شـيـءـ يـرـبـطـ بـيـنـهـمـ مـدـىـ الـحـيـةـ، فـجـمـعـ الـكـاتـبـ بـيـنـ الـبـرـاءـةـ وـالـحـكـمةـ وـالـحـبـ وـالـوـجـودـ.

-الـدـعـوـةـ إـلـىـ حـسـنـ تـرـبـيـةـ الـأـطـفـالـ بـالـتـرـكـيزـ عـلـىـ خـيـالـهـمـ وـفـضـولـهـمـ عـبـرـ الإـيـحـاءـاتـ الرـمـزـيـةـ التـيـ تـمـثـلـهـاـ شـخـصـيـاتـ الـرـوـاـيـةـ (الـوـرـدـةـ وـالـكـوـكـبـ وـالـخـرـوـفـ وـالـثـلـبـ)ـ حـيـثـ رـمـزـ الـخـرـوـفـ إـلـىـ الـمـرـيـ وـنـبـاتـ الـبـوـيـابـاتـ إـلـىـ سـوـءـ التـرـبـيـةـ، لـكـنـ قـدـ يـخـطـئـ الـمـرـيـ أـثـاءـ الـقـيـامـ بـوـاجـبـهـ مـاـ يـعـيـزـهـ إـلـىـ مـشـرـفـ.

-استشرف الكـاتـبـ الـمـسـتـقـبـلـ، مـحدـداـ مـدـىـ تـأـثـيرـ التـطـورـ عـلـىـ النـسـقـ الـقـافـيـ لـلـطـفـلـ وـالـمـجـتمـعـ، وـمـنـ مـظـاهـرـ التـطـورـ سـهـولةـ الـوـصـولـ إـلـىـ الـمـعـلـومـةـ أـوـ زـيـارـةـ أـيـ مـكـانـ فـيـ أـيـ وـقـتـ دونـ تـعبـ لـكـنـهـ فـيـ الـمـقـابـلـ يـؤـديـ إـلـىـ انـعـازـ الـأـفـرـادـ عـنـ بـعـضـهـمـ دـاـخـلـ الـمـجـتمـعـ وـحتـىـ دـاـخـلـ الـأـسـرـةـ، مـاـ

<sup>27</sup> يـنـظـرـ: الـمـصـدرـ نـفـسـهـ، صـ: 45.

<sup>28</sup> يـنـظـرـ: الـمـصـدرـ نـفـسـهـ، صـ: 46 إـلـىـ 49.

## **البعد الدلالي للشخصيات والأمكنة في رواية "الأمير الصغير" لـ أنطوان دو سانت إكزوبيري**

يؤثر بشكل سلبي على تنشئة الطفل وتركيز الاهتمام على أمور غير مجده، تماماً مثلما هو واقع اليوم من هدر الوقت على صفحات التواصل الاجتماعي في التقاهات وهذا ما جسده نقد الأمير لشخصيات الكواكب بعيدين عن محياهم الحقيقي، مما يدعو إلى أهمية التأمل والتفكير في استغلال هذه التقنيات بما يخدم المجتمع لا بما يهدمه، وهذا ما عززه تقمص كل شخصية من الشخصيات التي تقطن الكواكب سلوكاً بشرياً.

بروز التوجه الرومانسي للمؤلف من خلال ارتباط الأمير بالطبيعة لاستمتعه بمشاهدة غروب الشمس، وتعلقه بورديته، كما أشار إلى وجع الفراق بالبعد أو الموت كحزنه لوداع الثعلب والطيار، مما يدعو إلى الاهتمام بالعلاقات بين الناس والأهل بعيداً عن مظاهر الأشياء.

### **8-قائمة المصادر والمراجع:**

- 1- أنطوان دو سانت إكزوبيري: *الأمير الصغير*، تر: يوسف غصوب، منتدى حديث المطبع، موقع الساخر، د.ط، د.ت.
- 2- أنطوان دو سانت - إكزوبيري: موقع ويكيبيديا، تم الإطلاع يوم: 25/11/2024م الساعة: 05:00.
- 3- أنيسة مخالدي: «الأمير الصغير»... قصة للأطفال أم رواية فلسفية؟ باريس، 10 يناير 2023 . <https://aawsat.com/home/article/4089621>